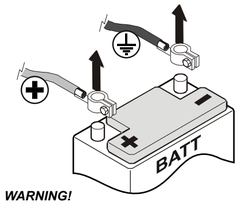
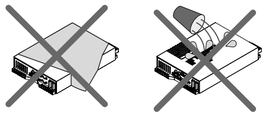
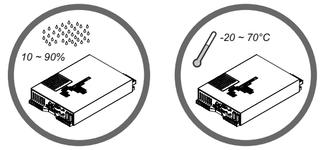
12V



WARNING!
USE ONLY IN VEHICLES WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND

WARNING!
DISCONNECT THE BATTERY LEADS BEFORE INSTALLATION, MAINTENANCE OR REMOVAL.





AVVERTENZE:

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI. Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato MOSCONI.

NON SMONTARE O MODIFICARE. Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche. Ogni tipo di manomissione comporta il decadimento immediato della garanzia.

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO. I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre un rivenditore autorizzato per eseguire una corretta installazione del prodotto.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI. Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

NON INSTALLARE A CONTATTO DI SUPERFICI SENSIBILI AL CALORE. L'amplificatore può raggiungere una temperatura superiore agli 80° ,il contatto con superfici e materiali sensibili al calore potrebbe causare incendi o altri danni

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI. Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoio i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

NON OSTRUIRE I CANALI DI VENTILAZIONE. Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V. Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA. Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI. Utilizzare cavi di dimensioni adeguate e rispettare tutte le polarità, altrimenti potrebbero derivarne incendi o danni al prodotto.

EVITARE CHE I CAVI SI IMPIGLINO AGLI OGGETTI CIRCOSTANTI. Effettuare i collegamenti seguendo le istruzioni in modo che i cavi non interferiscano con la guida. I cavi o i fili che interferiscono o si impigliano in parti quali lo sterzo, la leva del cambio, i pedali, ecc. potrebbero essere pericolosi.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI. Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO. Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DI ADEGUATO AMPERAGGIO. Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO. Assicurarsi di utilizzare accessori specifici in dotazione.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO. Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA. Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.) possono essere pericolosi e provocare incidenti. Inoltre, l'ascolto di audio ad alto volume in auto può provocare danni all'udito.

ACHTUNG! WARNHINWEISE:

STELLEN SIE DEN GEBRAUCH IM FALLE EINER STÖRUNG EIN. Die Nichteinhaltung kann zu einem Schaden an dem Produkt führen. Für eine Reparatur wenden Sie sich bitte an einen autorisierten MOSCONI Fachhändler.

ZERLEGEN ODER MODIFIZIEREN SIE DAS PRODUKT NICHT: Dies könnte zu Unfällen, Feuer oder elektrischen Schocks führen. Jeglicher Umbau oder Modifikation des Produkts hebt sämtliche Garantieansprüche sofort auf.

DER EINBAU SOWIE DIE VERKABELUNG DES PRODUKTS SOLLTE VON QUALIFIZIERTEM PERSONAL AUSGEFÜHRT WERDEN. Besonderes technisches Wissen und Erfahrung ist für den Einbau und die Verkabelung dieses Produkts von Nöten. Um die Sicherheit zu wahren, kontaktieren Sie immer einen autorisierten Händler, der dieses Produkt fachgerecht einbaut.

NICHT AN FEUCHTEN ODER STAUBIGEN PLÄTZEN EINBAUEN. Vermeiden Sie den Einbau des Produkts innerhalb übermäßig feuchten oder staubigen Orten. Das eindringen von Feuchtigkeit oder Staub kann zu einem Ausfall führen.

NICHT IN DER NÄHE VON HITZEEMPFINDLICHEN FLÄCHEN EINBAUEN. Die Endstufe kann Temperaturen bis zu 80°C erreichen und der Kontakt mit hitzeempfindlichen Bereichen birgt eine Brandgefahr und kann zu Schäden führen.

KEINE LEITUNGEN UND KABEL WÄHREND DES BOHRENS VON LÖCHERN BESCHÄDIGEN. Wenn Sie Löcher bohren, vermeiden Sie Beschädigungen. Besonders den Kontakt mit: Leitungen, der Kraftstoffleitung, dem Tank und elektrischen Kabeln. Die Unterlassung dieser Vorsichtsmaßnahmen führt zu einer Feuergefahr.

BLOCKIEREN SIE KEINE ENTLÜFTUNGS ÖFFNUNGEN ODER HITZESENKENDE ELEMENTE. Das Blockieren von Öffnungen oder hitzesenkenden Elementen kann die Temperaturen innerhalb des Verstärkers erhöhen. Dies kann zu Feuer führen.

BENUTZEN SIE DIESES PRODUKT AUSSCHLIEßLICH IN FAHRZEUGEN MIT 12V STROMVERSORGUNG. Die Benutzung des Produkts bei anderer Stromstärke als 12V kann zu Feuer, elektrischen Schocks oder Unfällen führen.

KLEMMEN SIE DIE NEGATIVE BATTERIELEITUNG VOR DEM ANSCHLUSS DES GERÄTS AB. Die Nichterfüllung kann elektrische Schocks oder andere Beschädigungen aufgrund eines Kurzschlusses hervorrufen.

STELLEN SIE SACHGEMÄßE VERKABELUNG SICHER. Um Feuer und Schaden am Produkt zu vermeiden, verwenden Sie passend starke Kabel und achten Sie auf Polarität der Anschlüsse.

VERMEIDEN SIE EIN DURCHEINANDER VON KABELN MIT FAHRZEUGTEILEN. Stellen Sie sachgemäße Verkabelung laut Bedienungsanleitung sicher, so dass die Kabel den eigentlichen Betrieb eines Fahrzeugs nicht behindern. Kabel, die sich mit Lenkelementen, dem Schalthebel, Pedalen etc. verwickeln können gefährlich sein.

LEGEN SIE DIE KABEL SO AUS, DASS SIE NICHT GEKRÜMMT SIND ODER VON SCHARFEN METALLISCHEN KANTEN EINGEDRÜCKT WERDEN. Um eine Beschädigung und eine Krümmung der Kabel zu vermeiden, verlegen Sie die Kabel weit entfernt von beweglichen Teilen (wie Sitzschienen) und von scharfen und spitzigen Fahrzeugteilen. Falls die Kabel durch ein Loch des Metalls gelegt werden, benutzen Sie einen Gummiring, um zu gewährleisten, dass die Kabelisolation nicht von einer scharfen Kante aufgeschnitten wird.

FÜR EINEN MASSEANSCHLUSS NIEMALS SCHRAUBEN VERWENDEN, DIE ZUM LENK- ODER BREMSSYSTEM GEHÖREN. NIEMALS Schrauben des Lenk- oder Bremssystems (oder anderer Sicherheitssysteme) oder des Tanks verwenden, um einen Masseanschluss herzustellen. Der Gebrauch einer dieser Teile kann die Fähigkeit, das Auto zu steuern, beeinträchtigen und Unfälle, Feuer oder anderen Schaden hervorrufen.

NUTZEN SIE GERÄTESCHUTZSICHERUNGEN MIT HINREICHENDER AMPERE BELASTBARKEIT. Andererseits können Feuer und elektrische Schocks auftreten.

BENUTZEN SIE EINWANDFREIE ZUBEHÖRTEILE UND BEFOLGEN SIE DIE INSTALLATIONSANLEITUNG. Benutzen Sie ausschließlich vorschriftsmäßige Zubehörteile. Der Gebrauch anderer Komponenten kann das Produkt beschädigen oder zu einem unsachgemäßen Einbau führen. Komponenten könnten nicht sicher verkabelt sein und eine Fehlfunktion oder Gefahr darstellen.

GEBRAUCHEN SIE DAS PRODUKT NICHT SO, DASS IHRE AUFMERKSAMKEIT VOM FAHREN ABGELENKT IST. Jede Handlung, die kontinuierliche Aufmerksamkeit verlangt, muss im stehenden Zustand des Fahrzeugs vollzogen werden. Beim Ausführen solcher Handlungen stoppen sie das Fahrzeug immer in einer sicheren Zone. Nichteinhaltung kann Unfälle verursachen.

HALTEN SIE DIE LAUTSTÄRKE AUF EINEM SOLCHEN LEVEL, DER IHNEN ERLAUBT, EXTERNE GERÄUSCHE WÄHREND DES FAHRENS ZU HÖREN. Überhöhte Lautstärkepegel, welche die Sirene von Notfallfahrzeugen, das Geräusch von Eisenbahnen etc. übertönen, können gefährlich sein und Unfälle verursachen. Außerdem kann das sehr laute Musikhören innerhalb eines Fahrzeugs das Gehör schädigen.

WARNING! CAUTION:

IN CASE OF TROUBLE IMMEDIATELY DISCONTINUE USE. Failure to comply may cause injury or damage the product. For repair please contact an authorized MOSCONI dealer.

DO NOT DISASSEMBLE OR MODIFY THE PRODUCT: This action may result in accidents, fire or electric shock. Any alteration or modification to the product immediately voids any expressed or implied warranty.

THE INSTALLATION AND CONNECTION OF THE PRODUCT SHOULD BE PERFORMED BY QUALIFIED PERSONNEL. The installation and connection of the product require specific technical background and experience. For safety reasons, always contact an authorized dealer to install the product in a correct way.

DO NOT INSTALL IN AREAS PARTICULARY HUMID OR DUSTY. Avoid installing the product in areas excessively humid or dusty. Presence of humidity or dust inside the product can cause malfunction.

DO NOT INSTALL NEXT TO HEAT SENSITIVE SURFACES. The amplifier may reach temperatures in excess of 80°C (176°F) and contact with heat sensitive surfaces may cause a fire hazard and damage to the surface.

WHILE DRILLING HOLES, DO NOT DAMAGE TUBING AND CABLES. While drilling holes in your vehicle during installation, pay close attention to avoid damaging, blocking or contact with: tubing, the fuel lines, the fuel tank and electrical cables. Failure to follow these precautions will pose a fire hazard and damages.

DO NOT OBSTRUCT VENTS OR HEAT SINKING PANELS. Blocking vents or heat sinking panels may cause increased temperatures inside the amplifier. This may cause a fire hazard.

USE THIS PRODUCT EXCLUSIVELY IN VEHICLES WITH 12V POWER. Using the product with electrical power other than 12V may cause fires, electric shock or other accidents.

DISCONNECT THE NEGATIVE (GROUND) BATTERY LEAD BEFORE CONNECTING THE PRODUCT. Failure to do so may cause electric shock or other damage and injury due to short circuit.

ENSURE PROPER CONNECTIONS. To avoid fire hazard and damage to the product, use cables of proper gauge and pay close attention to the polarity of the connections.

AVOID TANGLING THE CABLES TO VEHICLE PARTS. Make proper connections by following the instructions so that the cables do not interfere with proper vehicle operation. Cables that tangle with steering components, gear lever, brake pedals, etc may be dangerous.

LAY OUT THE CABLES TO ENSURE THAT THEY ARE NOT BENT OR COMPRESSED BY SHARP METAL EDGES. To avoid damaging or bending the cables, lay out the cables far from moving parts (such as the seat rails) and from sharp or pointy vehicle parts. If the cables are to pass through a hole in a metal sheet, use a rubber ring to ensure that the cable insulation won't be cut by any sharp edge.

TO ESTABLISH A GROUND CONNECTION DO NOT USE BOLTS THAT BELONG TO THE STEERING OR BRAKING SYSTEM. NEVER use bolts from the steering or braking system (or any other safety system) or the fuel tank to establish a ground connection. Using any of these parts may impair your ability to control the vehicle and cause accidents, fire or other damage.

USE FUSES WITH ADEQUATE AMP RATING. Otherwise there may be fires or electric shock.

USE THE CORRECT ACCESSORY PARTS AND FOLLOW THE INSTALLATION INSTRUCTIONS. Be sure to use only specified accessory parts. Using other components may damage the product or result in improper installation. Components may not be connected securely and cause malfunction or danger.

DO NOT OPERATE THE PRODUCT IN WAYS THAT MAY DISTRACT YOUR ATTENTION FROM DRIVING. Any operation that requires continued attention must be done when the vehicle is at full stop. Always stop the vehicle in a safe area when performing such operations. Failure to do so may cause accidents.

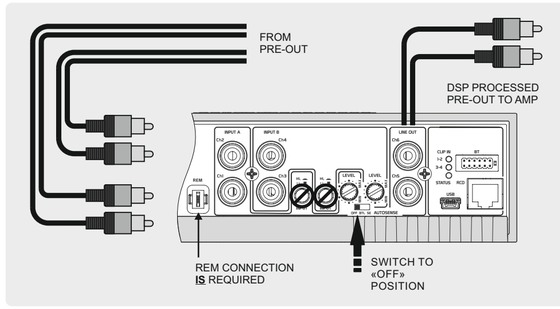
MAINTAIN THE VOLUME AT LEVELS THAT ALLOW EXTERNAL NOISES TO BE AUDIBLE WHILE DRIVING. Excessive volume levels, capable of blocking the sound of emergency vehicles, rail crossings, etc, may be dangerous and cause accidents. Furthermore, listening to audio at high volume inside a vehicle may cause damage to your hearing.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

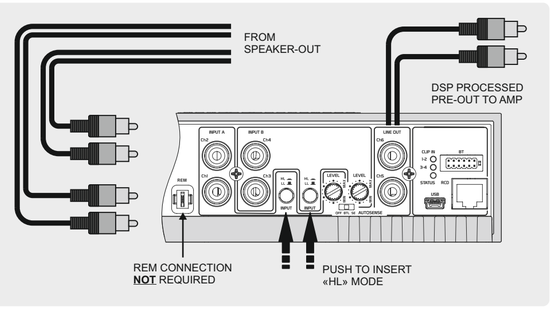
Amplifier	ONE 130.4 DSP
Power supply voltage	10 - 16V
DC-DC converter typology	Unregulated – Push Pull
External fuse	2 x 40A
Autosense power-on (in High Level mode only)	OFF - BTL - SE
Overall efficiency	>60%
Output power RMS	130Wx4 @4Ω - 175Wx4 @2Ω - 350Wx2 (Bridged) @4Ω
Low levl + High level input sensitivity range	0.8 ÷ 17V
Gain level for each channel	-115 ÷ 6dB
Parametric equalizer bands	30 (Ch 1-2) - 25 (Ch 3-4)
Preset	4 available
LP & HP frequency range for each channel	10 ÷ 20000Hz
Variable «Q» factor	0.5 ÷ 40
Time delay	0 ÷ 15ms (steps of 0.02ms)
Phase inversion for each channel	0/180°
Low level & High level input	RCA
Pre output	RCA (Ch 5-6) DSP processed
PC Connection	USB
Remote control (optional)	Modular jack
Dimensions and weight	310x200x50mm - 2.6Kg
Color and finishing	Black powder coating

INPUT CONNECTIONS

2 STEREO LOW LEVEL SIGNAL INPUTS

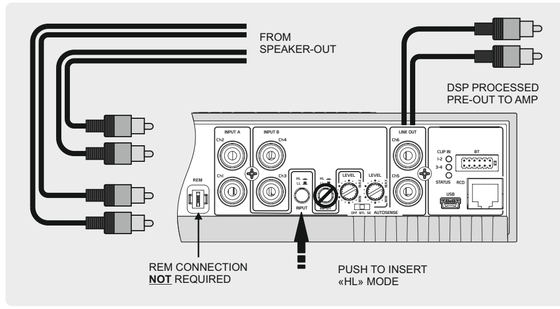


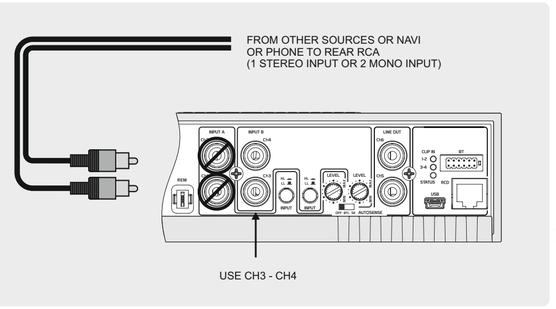
2 STEREO HIGH LEVEL SIGNAL INPUTS



USE THIS SWITCH for this configuration

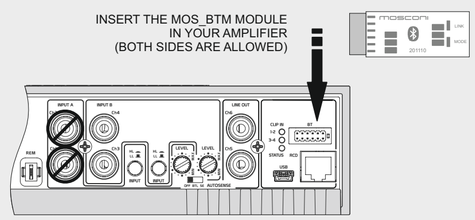
1 STEREO HIGH LEVEL + 1 STEREO LOW LEVEL SIGNAL INPUTS





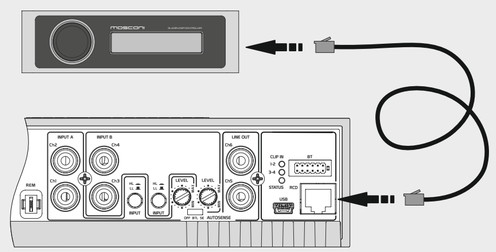
DO NOT USE THIS SWITCH for this configuration

CONNECTION OF MOS_BTM MODULE TO THE AMPLIFIER



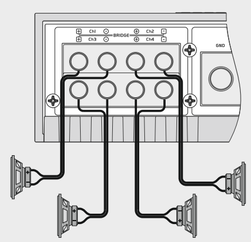
not compatible with MO_BTS

CONNECTION OF THE REMOTE CONTROLLER TO THE AMPLIFIER

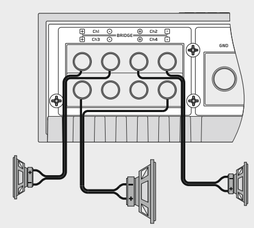


FILTER SETTING

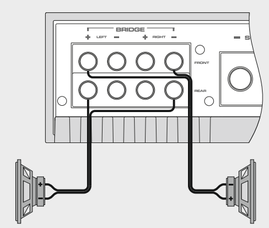
2 STEREO OUTPUT



1 STEREO OUTPUT + 1 MONO BRIDGED OUTPUT



2 MONO BRIDGED OUTPUT



MINIMUM CAPABILITY IMPEDANCE:
2 OHM IN STEREO MODE; 4 OHM IN BRIDGE MODE

IMPORTANTE: LEGGETE ATTENTAMENTE QUESTO LIBRETTO D'USO AL FINE DI FAMILIARIZZARE CON TUTTI I CONTROLLI E LE FUNZIONI. E' INDISPENSABILE OSSERVARNE TUTTE LE INDICAZIONI, AFFINCHÉ POSSA ESSERE GARANTITA LA SICUREZZA DI CHI OPERA L'INSTALLAZIONE E DI CHI UTILIZZA IL PRODOTTO.

WICHTIG: LESEN SIE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG GENAU DURCH, UM SICH SELBST MIT ALL DEN BEDIENTELLEN UND FUNKTIONEN DIESES PRODUKTS VERTRAUT ZU MACHEN. BEFOLGEN SIE ALLE HINWEISE, DAMIT DIE SICHERHEIT DER INSTALLATION UND DES GEBRAUCHS DES PRODUKTS GEWÄHRLEISTET IST.

IMPORTANT: CAREFULLY READ THIS MANUAL TO FAMILIARIZE YOURSELF WITH ALL THE CONTROLS AND FUNCTIONS OF THIS PRODUCT. FOLLOW ALL NOTICES TO ENSURE THE SAFETY OF THOSE INSTALLING AND USING THE PRODUCT.

Rev. 1.2 2015/10

MANUALE D'USO
SICUREZZA
GARANZIA

GEBRAUCHSANWEISUNG
SICHERHEITSHINWEISSE
GARANTIEKARTE

OWNER'S MANUAL
WARNINGS
WARRANTY CARD

MOSCONI
GLADEN AUDIO EUROPE

GLADEN ONE 130.4 DSP *ITA, DEUT, ENG*

GARANZIA, GARANTIEKARTE, WARRANTY

CONDIZIONI DI GARANZIA
RESTITUIRE, ASSIEME AL PRODOTTO DA RIPARARE, IL PRESENTE FOGLIO COMPILATO IN TUTTE LE SUE PARTI CON ALLEGATO IL DOCUMENTO FISCALE D'ACQUISTO.

GARANTIEBEDINGUNGEN
DIE GARANTIEKARTE BITTE VOLLSTÄNDIG AUSGEFÜLLT ZUSAMMEN MIT EINER FEHLERBESCHREIBUNG UND DER RECHNUNG EINSCHICKEN.

WARRANTY CONDITIONS
COMPLETE ALL SECTIONS AND RETURN THIS DOCUMENT ALONG WITH A) THE PRODUCT TO REPAIR AND B) THE ORIGINAL DATED PURCHASE RECEIPT

Client	Autorized Dealer	Product
Name		Model
Address		Serial Number
e-mail & Phone		

MOS garantisce i prodotti MOSCONI per 24 mesi dalla data di acquisto dichiarata nel presente riquadro e nel documento fiscale di acquisto (scontrino o fattura allegare alla presente in caso di restituzione per riparazione al rivenditore).
Il numero di matricola del presente certificato, deve corrispondere a quello stampigliato sull'apparecchio da riparare.
MOS non è responsabile di eventuali danni causati a persone che usano impropriamente i prodotti MOSCONI o a cose a questi collegate.

MOS gewährt 24 Monate Garantie auf MOSCONI Produkte.
Entscheident ist das Kaufdatum auf der Rechnung des autorisierten MOSCONI Fachhändlers.
Die Seriennummer des Produkts muss mit der Seriennummer der abgestempelten Garantiekarte übereinstimmen.
MOS übernimmt keinerlei Haftung bei unsachgemäßem Einbau und Gebrauch des Produkts.

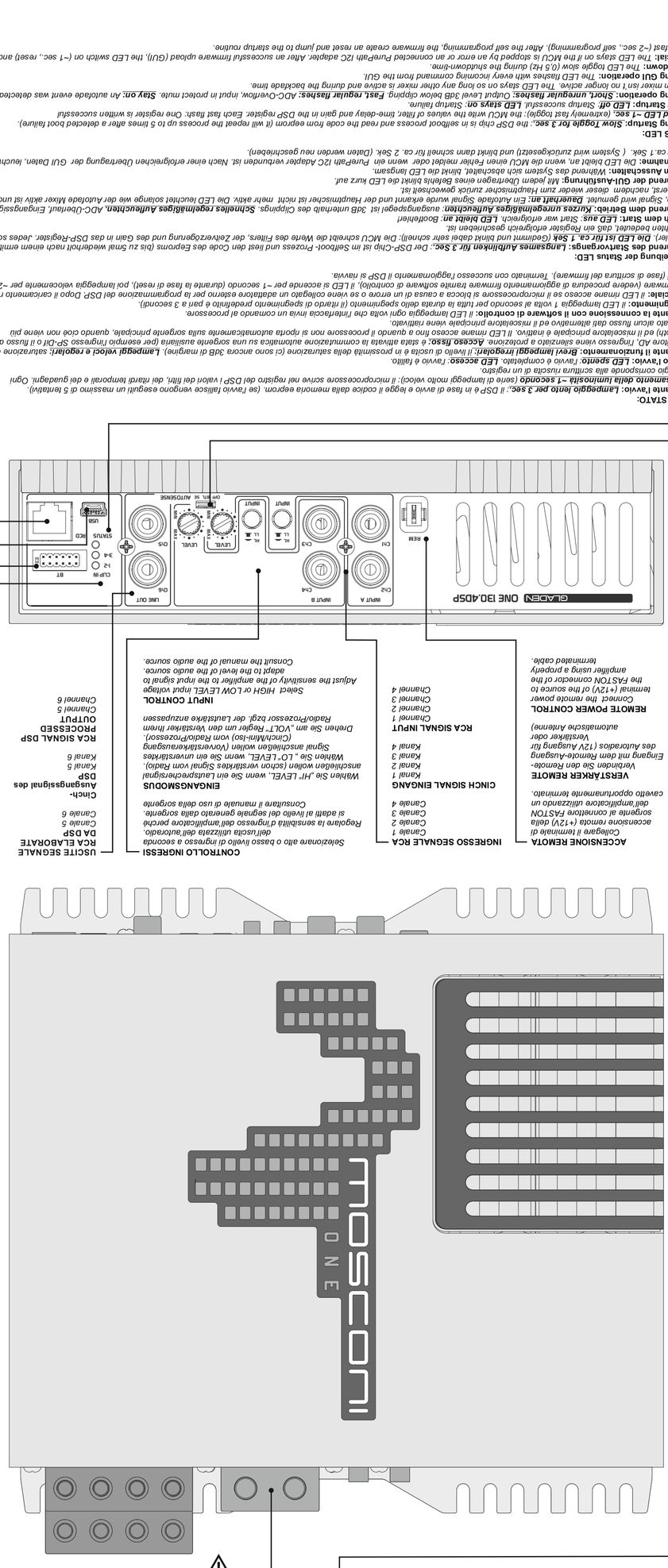
MOS extends a warranty to MOSCONI products for 24 months from the date of the original purchase as declared in the appropriate box and in the original purchase receipt. Enclose the dated purchase receipt when sending the product for return or repair to the authorized dealer.
The serial number of this certificate must correspond to the one stamped on the returned product.
MOS is not responsible for damages or injury caused by improper installation or operation of the product.

MOSCONI si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai prodotti illustrati senza alcun preavviso. La disponibilità dei prodotti illustrati può essere sottoposta a variazioni. I prodotti presenti su questo MANUALE D'USO rappresentano solo una parte dei prodotti MOSCONI. Tutti i marchi eventualmente citati sono stati utilizzati esclusivamente a scopo descrittivo ed ogni diritto appartiene ai relativi proprietari. La riproduzione totale o parziale di questo MANUALE D'USO è vietata.

MOSCONI hält sich jeder Art von Änderungen oder Verbesserung ohne Ankündigung vor. Die Verfügbarkeit der gezeigten Produkte kann variieren. Alle Produkte, die in dieser Anleitung beschieben sind, sind ein Teil von MOSCONI. Alle Markenrechte gehören dem Eigentümer MOSCONI. Ein total oder auch auszugsweiser Nachdruck ist nicht erlaubt.

MOSCONI reserves the right to modify or improve the products described here without notice. The availability of the displayed products may vary. Products described in this MANUAL are a portion of all MOSCONI products. All trademarks mentioned are used for descriptive purposes and all rights are reserved by their respective owners. The total or partial reproduction of this MANUAL is prohibited.

Designed and Manufactured in Italy by MOS - **www.mosconi-system.it** - www.mosconi.org



LED STATO:

1: Durante l'avvio: Lampeggio lento per 3 sec.: il DSP è in fase di avvio e legge il codice della memoria eeprom. (se l'avvio fallisce rengono eseguiti un massimo di 5 tentativi).
Abbassamento dell'luminosità ~1 secondo (serve il lampeggio molto veloce): il microprocessore scrive nel registro del DSP il valore del filtro, del ritardi temporale e del guadagno. Ogni lampeggio corrisponde alla scrittura riuscita di un registro.

2: Dopo l'avvio: LED spento: l'avvio è completato. **LED acceso**: l'avvio è fallito.

3: Durante il funzionamento: Breve lampeggio rapido: il livello di uscita è in prossimità della saturazione (ci sono ancora 3dB di margine). **Lampeggi veloci e regolari**: saturazione del processore ALD. l'ingresso viene silenziato e protezione **Accesso/Spento**: è stata attivata la limitazione automatica su una sorgente ausiliaria (per esempio cassette SSC). Il livello del limitatore può essere modificato tramite il PC

4: Durante la connessione con il software di controllo: il LED lampeggia rapidamente mentre un comando al processore.

5: Spegnimento: il LED lampeggia 1 volta a secondo per tutta la durata dello spegnimento (il ritardo di spegnimento predefinito è pari a 3 secondi).
5: Spento: il LED rimane acceso se il microprocessore si blocca a causa di un errore o se viene collegato un adattatore esterno che per la programmazione del DSP. Dopo il cancellamento di un firmware (vedere procedura di aggiornamento firmware tramite software di controllo), il LED se accende (durante la fase di reset), poi lampeggia velocemente (~2 secondi (fase di scrittura del firmware). Terminato con successo l'aggiornamento il DSP si riavvia.

Beschriftung der Status LED:

1: Während der Startvorgang: Langsames Aufblinken für 3 sec. Der DSP-Chip ist in Selbsttest-Prozess (bis zu zwei mal versuchen bevor einen emittlerfehler Bestätigt). **Die LED ist für ca. 1 Sek** (Gerätnnt und blinkt dabei schnell). Die MCU schreibt die Werte des Filters, Zeitverzögerung und des Gain in das DSP-Register. Jedes schnelle Aufblinken bedeutet, daß ein Register erfolgreich geschrieben ist.

2: Nach dem Start: LED aus: Start war erfolgreich. **LED bleibt an**: Bootfehler

3: Während des Betriebs: Zeitweiliges Aufblinken: Signalspegel ist 3dB unterhalb des Clippings. **Schnelles regelmäßiges Aufblinken**. ALC-Überlauf. Eingangssignal ist hoch, reduzieren dieser wieder zum Hauptmischer zurück Gewinnstufe.

4: Während des Abschaltens: Mit jedem Übergang meine Betriebs Zustand die LED kurz auf.

5: Beim Ausschalten: Während das System sich abschaltet, blinkt die LED langsam.

6: Während der Anfahrung: Mit jedem Übergang meine Betriebs Zustand die LED kurz auf.

7: Während der Betriebs: Schnelles regelmäßiges Aufblinken: Überlastung der GUI Daten, leuchtet die LED für ca. 1 Sek. (System wird zurückgesetzt) und blinkt dann schnell für ca. 2 Sek. (Daten werden neu geschrieben).

STATUS LED:

1: During Startup: Slow Toggle for 3 sec.: the DSP Chip is in selbtest process and read the code from eeprom (it will repeat the process up to 5 times after a detected boot failure).
Dimmed LED ~1 sec. (extremely fast toggle): the MCU write the values of filter, time-delay and gain in the DSP register. Each flash. One register is written successfully.

2: After Startup: LED off: Startup successful. **LED stays on**: Startup failure.

3: During operation: Short irregular flashes: Output level 3dB below clipping. **Fast regular flashes**: ALC-Overflow, input is clipping. **Stay on**: An autofade event was detected and the main mixer isn't or is longer active. The LED stays on so long any other mixer is active and during the backfade time.

4: During Fade-in operation: The LED flashes with very ironing command from the GUI.

5: Shutdown: The LED toggle each time (0,5 Hz) during the shutdown-time.

6: Special: The LED stays on if the MCU is stopped by an error or on connected PurePath I2C adapter. After re successful firmware upload (GUI), the LED switch on (~1 sec., reset) and flashes fast (~2 sec., self programming). After self programming, the firmware create or reset and jump to the startup routine.

LEDS Sie sich die unterschiedlichen Bedeutungen mit dieser Fuchse

Verbinden Sie die Leitung der Fernbedienung mit dieser Buchse

FERNBEDIENUNG:

Verbinden Sie Leitung der Fernbedienung mit dieser Buchse

REMOTE CONTROL (optional)

Connect the remote control terminal in this connector

CONTROLLO REMOTO (opzionale)

Collegare il terminale del controllo remoto al connettore dell'amplificatore

USCITE SEGNALE RCA BASSO

Selezionare per ogni uscita RCA il livello di uscita del segnale di sub-woofer. Le uscite RCA sono silenziate quando il livello di uscita è in prossimità della saturazione (ci sono ancora 3dB di margine). **Lampeggi veloci e regolari**: saturazione del processore ALD. l'ingresso viene silenziato e protezione **Accesso/Spento**: è stata attivata la limitazione automatica su una sorgente ausiliaria (per esempio cassette SSC). Il livello del limitatore può essere modificato tramite il PC

CONTROLLO INGRESSI

Selezionare per ogni ingresso RCA il livello di uscita del segnale di sub-woofer. Le uscite RCA sono silenziate quando il livello di uscita è in prossimità della saturazione (ci sono ancora 3dB di margine). **Lampeggi veloci e regolari**: saturazione del processore ALD. l'ingresso viene silenziato e protezione **Accesso/Spento**: è stata attivata la limitazione automatica su una sorgente ausiliaria (per esempio cassette SSC). Il livello del limitatore può essere modificato tramite il PC

USCITE SEGNALE RCA DSP

Collegare il terminale del ricevitore DSP al connettore RCA DSP

INGANGSSIGNAL des DSP

Verbinden Sie den Ausgangsanschluß des Radios mit dem Eingang des DSP

RCA SIGNAL DSP PROCESSED OUTPUT

Connect the remote power terminal (+12V) to the input signal to the DSP

INPUT CONTROL

Select HIGH or LOW LEVEL input voltage

REMOTE POWER CONTROL

Connect the remote power terminal (+12V) or the input signal to the FASTON connector on the amplifier using a properly terminated cable.

RCA SIGNAL INPUT

Verbinden Sie den „VOLT" Regler mit einem ausreichendem Querschnitt. Achtung: Benützen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional). Die Größe muss entsprechend dem Kabelquerschnitt sein und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

RCA SIGNAL INGANGS

Verbinden Sie den Fernbedienungsanschluß des Radios mit dem Fernbedienungsanschluß des Verstärkers

VERSTÄRKER REMOTE

Verbinden Sie den „SUPPLY +" Anschluss der Endstufe mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit einem ausreichendem Querschnitt. Achtung: Benützen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional). Die Größe muss entsprechend dem Kabelquerschnitt sein und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

POSITIVE POWER CONNECTION

Securely Connect the clamp to the positive lead of the battery. Use the shortest possible cable with the proper terminal. We recommend using an external fuse as close as possible to the battery.

POSITIVO DI ALIMENTAZIONE

Collegare il morsetto al polo Positivo della batteria utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato. Si consiglia l'utilizzo di un fusibile esterno il più vicino possibile alla batteria

12V (PLUS) ANSCHLUSS

Verbinden Sie den „SUPPLY +" Anschluss der Endstufe mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit einem ausreichendem Querschnitt. Achtung: Benützen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional). Die Größe muss entsprechend dem Kabelquerschnitt sein und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

POSITIVE POWER CONNETION

Securely connect the clamp to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and debris, and use the shortest possible cable with the proper terminal.

MASSE (MINUS) ANSCHLUSS

Verbinden Sie den „SUPPLY - " Anschluss der Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie. Achten Sie darauf, dass die Kontaktfläche sauber, trocken und unlackiert ist! Benützen Sie ein möglichst kurzes Verbindungskabel

NEGATIVE POWER CONNETION

Securely connect the clamp to a metallic part of the frame or chassis of the vehicle. Strip the paint and debris, and use the shortest possible cable with the proper terminal.

NEGATIVO DI ALIMENTAZIONE

Collegare saldamente il morsetto ad un punto metallico della vettura ripulito da residui, utilizzando un cavo il più corto possibile e opportunamente terminato.

FUSIBILE

Procedere alla sostituzione del fusibile **assicurandosi che la sorgente sia spenta e la batteria scollegata.** Togliere il fusibile bruciato e sostituirlo con uno dello stesso tipo e di pari portata (stessa corrente massima).

SICHERUNGEN

Vor dem Austausch der Sicherung muss das Radio abgeschaltet sein und die Batterie abgeklemmt werden. Entfernen Sie die defekte Sicherung und ersetzen Sie diese mit einer Sicherung der gleichen Größe

FUSE

Before replacing the fuse, power off the audio source and then disconnect the battery. Remove the blown fuse and replace it with the same model and rating (same maximum amp)

LEDS Sie sich die unterschiedlichen Bedeutungen mit dieser Fuchse

Verbinden Sie Leitung der Fernbedienung mit dieser Buchse

FERNBEDIENUNG:

Verbinden Sie Leitung der Fernbedienung mit dieser Buchse

REMOTE CONTROL (optional)

Connect the remote control terminal in this connector

CONTROLLO REMOTO (opzionale)

Collegare il terminale del controllo remoto al connettore dell'amplificatore

ACCESSIONE REMOTA

Collegare il terminale di accensione remota (+12V) della sorgente al connettore FASTON dell'amplificatore utilizzando un cavetto opportunamente terminato.

CINCH SIGNAL EINGANG

Kanal 1
Kanal 2
Kanal 3
Kanal 4
Canale 1
Canale 2
Canale 3
Canale 4

INGANGSMODUS

Wählen Sie „HI" oder „LO" wenn Sie ein Lautsprechersignal anschließen wollen (schon verstärktes Signal vom Radio). Wählen Sie „LO-LEVEL" wenn Sie ein unverstärktes Signal anschließen wollen (Vorverstärkersignal (Cinch/Mini-Jiso von Radio/Processor). Drehen Sie an „VOLT" Regler um den Verstärker feinen Signalpegel anzupassen

Cinch-Ausgangssignal des DSP

Kanal 5
Kanal 6
Canale 5
Canale 6

USCITE AGLI ALTOPARLANTI

Collegare gli altoparlanti ai morsetti 1 e 2 per riprodurre i segnali collegati rispettivamente agli RCA 1 e 2
Collegare l'altoparlante ai morsetti BTL 1 e 2 per ottenere una configurazione mono a ponte sui canali 1 e 2
Collegare gli altoparlanti ai morsetti 3 e 4 per riprodurre i segnali collegati rispettivamente agli RCA 3 e 4
Collegare l'altoparlante ai morsetti BTL 3 e 4 per ottenere una configurazione mono a ponte sui canali 3 e 4

LAUTSPECHERANSCHLUSS

Schließen Sie den linken und rechten Lautsprecher (bzw. Weiche) an „1" und „2" an.
Wünschen Sie einen gebrückten Monoausgang verwenden Sie den „BTL" Ausgang.
Schließen Sie den linken und rechten Lautsprecher (bzw. Weiche) an „3" und „4" an.
Wünschen Sie einen gebrückten Monoausgang verwenden Sie den „BTL" Ausgang.

SPEAKER CONNECTION

Connect the speakers to the 1 and 2 terminals to reproduce the audio input in the RCA 1 and 2 respectively.
Connect the speaker to the BTL 1 e 2 terminals to reproduce a mixed signal from the RCA 1 and 2.
Connect the speakers to the 3 and 4 terminals to reproduce the audio input in the RCA 3 and 4 respectively.
Connect the speaker to the BTL 3 e 4 terminals to reproduce a mixed signal from the RCA 3 and 4.

AUTOSENSE:

Sogleich Sie AS sie wenn die Wiedergabequelle kein BTL-Verstärker ist

AUTOSENSE:

Sogleich Sie AS sie wenn die Wiedergabequelle kein BTL-Verstärker ist

Wählen Sie „HI" oder „LO" wenn Sie ein Lautsprechersignal anschließen wollen (schon verstärktes Signal vom Radio). Wählen Sie „LO-LEVEL" wenn Sie ein unverstärktes Signal anschließen wollen (Vorverstärkersignal (Cinch/Mini-Jiso von Radio/Processor). Drehen Sie an „VOLT" Regler um den Verstärker feinen Signalpegel anzupassen

Verbinden Sie den Fernbedienungsanschluß des Radios mit dem Fernbedienungsanschluß des Verstärkers

Verbinden Sie den „SUPPLY +" Anschluss der Endstufe mit dem Pluspol der Fahrzeugbatterie. Verwenden Sie hierfür ein möglichst kurzes Kabel mit einem ausreichendem Querschnitt. Achtung: Benützen Sie unbedingt eine externe Sicherung (optional). Die Größe muss entsprechend dem Kabelquerschnitt sein und befestigen Sie diese so nah wie möglich am Pluspol der Fahrzeugbatterie.

Verbinden Sie den „SUPPLY - " Anschluss der Endstufe mit der Fahrzeugkarosserie. Achten Sie darauf, dass die Kontaktfläche sauber, trocken und unlackiert ist! Benützen Sie ein möglichst kurzes Verbindungskabel

Verbinden Sie den linken und rechten Lautsprecher (bzw. Weiche) an „1" und „2" an.
Wünschen Sie einen gebrückten Monoausgang verwenden Sie den „BTL" Ausgang.
Schließen Sie den linken und rechten Lautsprecher (bzw. Weiche) an „3" und „4" an.
Wünschen Sie einen gebrückten Monoausgang verwenden Sie den „BTL" Ausgang.

ATTENZIONI

BTL è la modalità predefinita della funzione AUTOSENSE. Usare la modalità SE esclusivamente a vostro rischio e solo se strettamente necessario.

MOSCONI-GLADEN non è responsabile in alcun modo per eventuali danni causati dall'abuso di questa funzione.

Collegare il terminale di Accensione Remota BTL. Usando gli altoparlanti SE, seguire seguire attentamente almeno una delle regole riportate.

Consulta l'installazione, verificate che il DSP si spenga prima di spegnere l'amplificatore.

AUTOSENSE:

- 1 - Attivare in modalità Level o chiudere i poli di ingresso per ridurre il segnale di ingresso sotto la soglia di attivazione (circa 0,5V).
- 2 - Attivare in modalità Level e chiudere i poli di ingresso con carichi da 50 Ohm metallica esterna DCR) alla massa ed a batteria GND.
- 3 - Usare degli coppiatori (Y) per collegare tutti gli ingressi alla linea di segnale (montaggio in serie).
- 4 - Collegare un segnale di ingresso con ampiezza di segnale pari al 50% per le linee multicavo.

AUTOSENSE:

- 1 - Ponticellare in Level mode and close them with a 50 ohm dummy load (ballast).
- 2 - Set RCA in low Level mode and close them with a 50 ohm signal and set the GUI Sensitivity to 0% for the unused lines
- 3 - Use cable splitters (Y) to connect all the inputs to the main signal and set the GUI Sensitivity to 0% for the unused lines

ACHTUNGEN

Die Grundeinstellung der Autosense ist BTL Model

Bei Anschließen der Fernbedienung der SE-Betriebsmodus kann es dazu führen, dass der Verstärker, Verwenden Sie den SE-Betriebsmodus nur unter Umständen und wenn Sie sicher sind, dass dieser sachgemäß Montiert und funktionieren die Sie sich sicher sind, dass dieser sachgemäß Montiert und funktionieren

Bei Verwendung der Autosense Funktion ist Betrieben Sie Gleiche Filmmesser

Bei Betriebsmodus SE ist Betriebsmodus nur einen Verstärker Verstärker Verstärker